
Vejle Rejser ApS

Roms Hule 8, 4. sal, DK-7100 Vejle

Årsrapport for 1. maj 2019 - 30. april 2020

Annual Report for 1 May 2019 - 30 April 2020

CVR-nr. 80 51 18 17

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 26/6 2020

*The Annual Report was
presented and adopted at
the Annual General
Meeting of the Company
on 26/6 2020*

Jan Støjberg
Dirigent
*Chairman of the General
Meeting*



pwc

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <u>Page</u>
Påtegninger <i>Management's Statement and Auditor's Report</i>	
Ledelsespåtegning <i>Management's Statement</i>	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent Auditor's Report</i>	2
Ledelsesberetning <i>Management's Review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company Information</i>	7
Hoved- og nøgletal <i>Financial Highlights</i>	8
Ledelsesberetning <i>Management's Review</i>	10
Årsregnskab <i>Financial Statements</i>	
Resultatopgørelse 1. maj - 30. april <i>Income Statement 1 May - 30 April</i>	12
Balance 30. april <i>Balance Sheet 30 April</i>	13
Noter til årsregnskabet <i>Notes to the Financial Statements</i>	16

Translation of the Danish original. In case of discrepancy, the Danish version shall prevail.

Ledelsespåtegning

Management's Statement

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. maj 2019 - 30. april 2020 for Vejle Rejser ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2020 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2019/20.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Vejle, den 26. juni 2020
Vejle, 26 June 2020

Direktion

Executive Board

Ole Svendsen

Bestyrelse

Board of Directors

Jan Støjberg Olsen

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Vejle Rejser ApS for the financial year 1 May 2019 - 30 April 2020.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 30 April 2020 of the Company and of the results of the Company operations for 2019/20.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Ole Svendsen

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

Til kapitalejerne i Vejle Rejser ApS

To the Shareholders of Vejle Rejser ApS

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2020 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj 2019 - 30. april 2020 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi har revideret årsregnskabet for Vejle Rejser ApS for regnskabsåret 1. maj 2019 - 30. april 2020, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis ("regnskabet").

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

Opinion

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 30 April 2020 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 May 2019 - 30 April 2020 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

We have audited the Financial Statements of Vejle Rejser ApS for the financial year 1 May 2019 - 30 April 2020, which comprise income statement, balance sheet and notes, including a summary of significant accounting policies ("the Financial Statements").

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Statement on Management's Review

Management is responsible for Management's Review.

Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Ledelsens ansvar for regnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes beviselser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financials Statements Act.

Based on the work we have performed, in our view, Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement in Management's Review.

Management's responsibilities for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kon-

Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial Statements.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

trol.

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i regnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længe kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

control.

- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.
- Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent Auditor's Report*

Trekantområdet, den 26. juni 2020
Trekantomraadet, 26 June 2020

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33 77 12 31

Carsten Dahl
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant
mne28674

Henrik Junker Andersen
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant
mne42818

Selskabsoplysninger

Company Information

Selskabet
The Company

Vejle Rejser ApS
Roms Hule 8, 4. sal
DK-7100 Vejle

Telefon: + 45 7642 9999
Telephone:
Telefax: + 45 7642 9998
Facsimile:

CVR-nr.: 80 51 18 17
CVR No:
Regnskabsperiode: 1. maj - 30. april
Financial period: 1 May - 30 April
Hjemstedskommune: Vejle
Municipality of reg. office: Vejle

Bestyrelse
Board of Directors

Jan Støjberg Olsen
Ole Svendsen

Direktion
Executive Board

Ole Svendsen

Revision
Auditors

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Herredsvej 32
DK-7100 Vejle

Pengeinstitut
Bankers

Sydbank
Kirketorvet 4
DK - 7100 Vejle

GrønlandsBANKEN
Postboks 1033
GL - 3900 Nukk

Hoved- og nøgletal

Financial Highlights

Set over en 5-årig periode kan selskabets udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal:

Seen over a five-year period, the development of the Company is described by the following financial highlights:

	2019/20	2018/19	2017/18	2016/17	2015/16
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Hovedtal					
Key figures					
Resultat					
Profit/loss					
Bruttofortjeneste	10.103	16.966	17.264	18.751	16.885
<i>Gross profit/loss</i>					
Resultat før finansielle poster	-1.754	637	1.787	3.313	1.997
<i>Profit/loss before financial income and expenses</i>					
Resultat af finansielle poster	62	-507	-22	68	47
<i>Net financials</i>					
Årets resultat	-1.317	18	1.205	2.389	1.520
<i>Net profit/loss for the year</i>					
Balance					
Balance sheet					
Balancesum	19.263	22.242	29.922	30.525	30.505
<i>Balance sheet total</i>					
Egenkapital	6.120	7.437	8.418	8.713	7.324
<i>Equity</i>					
Investering i materielle anlægsaktiver	0	0	0	437	132
<i>Investment in property, plant and equipment</i>					
Antal medarbejdere	24	30	30	28	26
<i>Number of employees</i>					

Hoved- og nøgletal

Financial Highlights

	2019/20	2018/19	2017/18	2016/17	2015/16
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Nøgletal i %					
Ratios					
Afkastningsgrad <i>Return on assets</i>	-9,1%	2,9%	6,0%	10,9%	6,5%
Soliditetsgrad <i>Solvency ratio</i>	31,8%	33,4%	28,1%	28,5%	24,0%
Forrentning af egenkapital <i>Return on equity</i>	-19,4%	0,2%	14,1%	29,8%	17,4%
Likviditetsgrad <i>Liquidity ratio</i>	148,3%	138,3%	122,6%	109,7%	103,1%

Nøgletallene er udarbejdet i overensstemmelse med Den Danske Finansanalytikerforenings anbefalinger og vejledning. Der henvises til definitioner i afsnittet om regnskabspraksis.

The ratios have been prepared in accordance with the recommendations and guidelines issued by the Danish Society of Financial Analysts. For definitions, see under accounting policies.

Ledelsesberetning

Management's Review

Årsrapporten for Vejle Rejser ApS for 2019/20 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Væsentligste aktiviteter

Selskabets primære aktivitet omfatter salg af forretnings- og grupperejser med 50 års ekspertise i at servicere rejsende ud fra nøgleord som sikkerhed, fleksibilitet og komfort.

Vejle Rejser ApS har kontorer i Vejle og Nuuk i Grønland.

Vejle Rejser ApS yder en personlig, individuel betjening, så den enkelte kunde oplever at være i centrum med sine rejseønsker. Vejle Rejsers account manager indgår i et samarbejde med kunden omkring optimering af firmaets rejsebudget, oprettelse af en eventuel rejsepolitik, samt sikrer, at diverse kontrakter med operatørerne forløber til alle parter tilfredshed.

De solgte produkter omfatter flybilletter på rutefly, pakkerejser, hotelværelser, billeje etc. Kommunikation med selskabets kunder bliver således et centralt omdrejningspunkt.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2019/20 udviser et underskud på DKK 1.316.593, og selskabets balance pr. 30. april 2020 udviser en egenkapital på DKK 6.119.932.

Financial Statements of Vejle Rejser ApS for 2019/20 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected rules applying to reporting class C.

The Annual Report has been prepared under the same accounting policies as last year.

Key activities

The Company's primary activity comprises sale of business and group travels with 50 years of expertise in servicing travellers based on the key words security, flexibility and comfort.

Vejle Rejser ApS has offices in Vejle and Nuuk in Greenland.

Vejle Rejser ApS provides personal and individual service making the customers feel that they are put first when it comes to their wishes of travelling. The Account Manager of Vejle Rejser is cooperating closely with customers in respect of optimising the travel budget of the enterprises in question, perhaps establishing a travel policy and ensuring that contracts with operators are performed smoothly and to everybody's satisfaction.

The products sold comprise airline tickets for scheduled flights, package tours, hotel rooms, car rental, etc. Thus, communication with the Company's customers is a key element.

Development in the year

The income statement of the Company for 2019/20 shows a loss of DKK 1,316,593, and at 30 April 2020 the balance sheet of the Company shows equity of DKK 6,119,932.

Ledelsesberetning *Management's Review*

Tilpasninger og optimeringer af interne forretningsgange er i særlig fokus og en nødvendighed i et konjunkturfølsomt marked. Derfor har Vejle Rejser ApS i de seneste år, og vil fremover investere i såvel personale ressourcer, som IT tilpasninger og lignende.

Særligt i det indeværende regnskabsår, har Vejle Rejser ApS været stærkt præget af de begrænsninger som Covid-19 har forårsaget for vores kunders rejseaktivitet.

Den faldende rejseaktivitet har betydet en markant tilbagegang i selskabets omsætning.

Selskabet har derfor haft særlig fokus på omstruktureringer og omkostningsreduktioner. I tillæg hertil har det været nødvendigt, at modtage støtte igennem statens kompensationspakker samt styrke kapitalberedskabet igennem selskabets finansieringsinstitut.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Covid-19 begrænsninger vil dog stadig være aktuelle, men forventes af være aftagende. Regnskabsåret 2020-21 vil ligeledes været præget af særlig fokus på omstruktureringer og omkostningsreduktioner.

There is special focus on adjustments and optimisation of internal procedures, which is a necessity in a business that is sensitive to market fluctuations. Therefore, during recent years, Vejle Rejser ApS has invested in both staff resources and IT adjustments etc, and this approach will continue in the years to come.

Particularly in the current financial year, Vejle Rejser ApS has been severely impacted by the limitations of our customers' travel activities caused by COVID-19.

The declining travel activity has resulted in a significant fall in the Company's revenue.

The Company has therefore focused especially on restructuring and cost reductions. Furthermore, it has been necessary to get support through the Government's economic stimulus packages and to strengthen the capital resources through the Company's financial institution.

Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

There will, however, still be limitations caused by COVID-19, but they are expected to decrease. The financial year 2020/21 will also be affected by special focus on restructuring and cost reductions.

Resultatopgørelse 1. maj - 30. april

Income Statement 1 May - 30 April

	Note	2019/20 DKK	2018/19 DKK
Bruttofortjeneste <i>Gross profit</i>		10.103.416	16.965.838
Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>	1	-11.740.223	-16.110.712
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>	2	-117.618	-217.926
Resultat før finansielle poster <i>Profit before financial income and expenses</i>		-1.754.425	637.200
Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder <i>Income from investments in subsidiaries</i>	3	0	-286.316
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>	4	492.172	491.066
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>	5	-430.225	-712.105
Resultat før skat <i>Profit before tax</i>		-1.692.478	129.845
Skat af årets resultat <i>Tax on profit for the year</i>	6	375.885	-111.767
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		-1.316.593	18.078

Resultatdisponering

Distribution of profit

Forslag til resultatdisponering

Proposed distribution of profit

Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-1.316.593	18.078
		-1.316.593	18.078

Balance 30. april

Balance Sheet 30 April

Aktiver

Assets

	Note	2020 DKK	2019 DKK
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>		2.457.072	2.521.130
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		9.968	63.528
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>		0	0
Materielle anlægsaktiver <i>Property, plant and equipment</i>	7	2.467.040	2.584.658
Kapitalandele i dattervirksomheder <i>Investments in subsidiaries</i>	8	1.150.000	2.000.000
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		1.172.972	1.172.972
Finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments</i>		2.322.972	3.172.972
Anlægsaktiver <i>Fixed assets</i>		4.790.012	5.757.630
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		1.131.114	1.792.143
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>		9.785.483	9.249.560
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		1.528.611	905.432
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		106.313	0
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		595.934	519.394
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		13.147.455	12.466.529
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		1.325.567	4.017.758
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>		14.473.022	16.484.287
Aktiver <i>Assets</i>		19.263.034	22.241.917

Balance 30. april

Balance Sheet 30 April

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2020 DKK	2019 DKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>		200.000	200.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		5.919.932	7.236.525
Egenkapital Equity	9	6.119.932	7.436.525
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		446.113	715.685
Hensatte forpligtelser Provisions		446.113	715.685
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>		1.430.430	1.606.513
Anden gæld <i>Other payables</i>		1.509.873	567.000
Langfristede gældsforpligtelser Long-term debt	10	2.940.303	2.173.513

Balance 30. april

Balance Sheet 30 April

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2020 DKK	2019 DKK
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>	10	176.083	175.487
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		6.535.785	8.008.105
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>		1.152.238	262.381
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		0	127.438
Anden gæld <i>Other payables</i>	10	1.892.580	3.342.783
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Short-term debt</i>		9.756.686	11.916.194
Gældsforpligtelser <i>Debt</i>		12.696.989	14.089.707
Passiver <i>Liabilities and equity</i>		19.263.034	22.241.917
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	11		
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting Policies</i>	12		

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2019/20	2018/19
	DKK	DKK
1 Personaleomkostninger		
<i>Staff expenses</i>		
Lønninger	10.450.184	14.613.056
<i>Wages and salaries</i>		
Pensioner	1.100.295	1.291.529
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	167.819	177.144
<i>Other social security expenses</i>		
Andre personaleomkostninger	21.925	28.983
<i>Other staff expenses</i>		
	11.740.223	16.110.712
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	24	30
<i>Average number of employees</i>		
2 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver		
<i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	117.618	217.926
<i>Depreciation of property, plant and equipment</i>		
	117.618	217.926
Der specificeres således:		
<i>Which is specified as follows:</i>		
Bygninger	64.058	64.056
<i>Buildings</i>		
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	53.560	153.870
<i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		
	117.618	217.926

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2019/20	2018/19
	DKK	DKK
3 Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder		
<i>Income from investments in subsidiaries</i>		
Årets nedskrivning	-850.000	-1.136.316
<i>Revaluations for the year</i>		
Udbytte	850.000	850.000
<i>Dividend</i>		
	0	-286.316
4 Finansielle indtægter		
<i>Financial income</i>		
Renteindtægter tilknyttede virksomheder	436.816	446.648
<i>Interest received from group enterprises</i>		
Andre finansielle indtægter	51.884	25.619
<i>Other financial income</i>		
Valutakursreguleringer	3.097	18.799
<i>Exchange adjustments</i>		
Valutakursgevinster	375	0
<i>Exchange gains</i>		
	492.172	491.066
5 Finansielle omkostninger		
<i>Financial expenses</i>		
Andre finansielle omkostninger	400.434	684.427
<i>Other financial expenses</i>		
Valutakurstab	29.791	27.678
<i>Exchange loss</i>		
	430.225	712.105
6 Skat af årets resultat		
<i>Tax on profit for the year</i>		
Årets aktuelle skat	-106.313	127.438
<i>Current tax for the year</i>		
Årets udskudte skat	-269.572	-15.671
<i>Deferred tax for the year</i>		
	-375.885	111.767

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

7 Materielle anlægsaktiver

Property, plant and equipment

	Grunde og byg- ninger <i>Land and buildings</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	Indretning af le- jede lokaler <i>Leasehold improvements</i>
	DKK	DKK	DKK
Kostpris 1. maj <i>Cost at 1 May</i>	3.202.762	1.504.758	293.032
Kostpris 30. april <i>Cost at 30 April</i>	3.202.762	1.504.758	293.032
Ned- og afskrivninger 1. maj <i>Impairment losses and depreciation at 1 May</i>	681.632	1.441.230	293.032
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	64.058	53.560	0
Ned- og afskrivninger 30. april <i>Impairment losses and depreciation at 30 April</i>	745.690	1.494.790	293.032
Regnskabsmæssig værdi 30. april <i>Carrying amount at 30 April</i>	2.457.072	9.968	0
Afskrives over <i>Depreciated over</i>	50 år <i>50 years</i>	3-7 år <i>3-7 years</i>	5 år <i>5 years</i>

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2020 DKK	2019 DKK
8 Kapitalandele i dattervirksomheder <i>Investments in subsidiaries</i>		
Kostpris 1. maj <i>Cost at 1 May</i>	4.986.316	4.986.316
Kostpris 30. april <i>Cost at 30 April</i>	4.986.316	4.986.316
Værdireguleringer 1. maj <i>Value adjustments at 1 May</i>	-2.986.316	-1.850.000
Årets nedskrivninger, netto <i>Revaluations for the year, net</i>	-850.000	-1.136.316
Værdireguleringer 30. april <i>Value adjustments at 30 April</i>	-3.836.316	-2.986.316
Regnskabsmæssig værdi 30. april <i>Carrying amount at 30 April</i>	1.150.000	2.000.000

Kapitalandele i dattervirksomheder specificeres således:
Investments in subsidiaries are specified as follows:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Place of registered office</i>	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Stemme- og ejerandel <i>Votes and ownership</i>
VR Voyages and Travel Private Limited	Bangalore, Indien/India	2.064.000 INR	86%
VR Support ApS	Vejle	125.000 DKK	100%

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

9 Egenkapital

Equity

	Selskabskapital	Overført resultat	I alt
	<i>Share capital</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. maj	200.000	7.236.525	7.436.525
<i>Equity at 1 May</i>			
Årets resultat	0	-1.316.593	-1.316.593
<i>Net profit/loss for the year</i>			
Egenkapital 30. april	200.000	5.919.932	6.119.932
<i>Equity at 30 April</i>			

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

10 Langfristede gældsforpligtelser

Long-term debt

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser.

Payments due within 1 year are recognised in short-term debt. Other debt is recognised in long-term debt.

Gældsforpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:

The debt falls due for payment as specified below:

	2020	2019
	DKK	DKK
Gæld til realkreditinstitutter		
Mortgage loans		
Efter 5 år	720.089	898.580
<i>After 5 years</i>		
Mellem 1 og 5 år	710.341	707.933
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	1.430.430	1.606.513
<i>Long-term part</i>		
Inden for 1 år	176.083	175.487
<i>Within 1 year</i>		
	1.606.513	1.782.000
Anden gæld		
Other payables		
Mellem 1 og 5 år	1.509.873	567.000
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	1.509.873	567.000
<i>Long-term part</i>		
Øvrig kortfristet gæld	1.892.580	3.342.783
<i>Other short-term payables</i>		
	3.402.453	3.909.783

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2020	2019
	DKK	DKK
11 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser		
<i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>		
Pant og sikkerhedsstillelse		
<i>Charges and security</i>		
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for realkreditinstitutter: <i>The following assets have been placed as security with mortgage credit institutes:</i>		
Pant i bygninger med en regnskabsmæssig værdi på <i>Charge in buildings with a carrying amount of</i>	2.457.072	2.521.130
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for Grønlands Hjemmestyre: <i>The following assets have been placed as security with bankers</i>		
Pant i bygninger med en regnskabsmæssig værdi på <i>Charge in buildings with a carrying amount of</i>	2.457.072	2.521.130
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for Nuuk Kommune: <i>The following assets have been placed as security with:</i>		
Pant i bygninger med en regnskabsmæssig værdi på <i>Charge in buildings with a carrying amount of:</i>	2.457.072	2.521.130
Til sikkerhed for selskabets engagement med Sydbank A/S har selskabet stillet virksomhedspant stort TDKK 7.500 med pant i selskabets goodwill, inventar og driftsmidler samt omsætningsaktiver samt pant i anparterne i dattervirksomheden VR Support ApS. Endvidere er der til fordel for ejerforening givet pant i bygning på TDKK 43. <i>A floating charge of DKK 7,500k secured in the Company's goodwill, tools and equipment as well as current assets and mortgages on the shares in the subsidiary VR Support ApS have been provided as security with Sydbank A/S. Also a charge of DKK 43k has been created in buildings to the benefit of a homeowners' association.</i>		
Leje- og leasingforpligtelser		
<i>Rental and lease obligations</i>		
Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelse: <i>Lease obligations under operating leases. Total future lease payments:</i>		
Inden for 1 år <i>Within 1 year</i>	956.974	808.134
Mellem 1 og 5 år <i>Between 1 and 5 years</i>	876.088	1.448.334
	1.833.062	2.256.468

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2020 DKK	2019 DKK
11 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser (fortsat) <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations (continued)</i>		
Kautions- og garantiforpligtelser <i>Guarantee obligations</i>		
For Nets A/S er stillet betalingsgaranti DKK <i>Payment guarantees have been provided to Nets A/S totalling DKK</i>	600.000	600.000
For Air Plus er stillet garanti med sikkerhed i deponeret bankkonto indregnet under andre tilgodehavender med DKK <i>Guarantee has been provided to Air Plus secured on deposited bank account and recognised in other receivables at DKK</i>	700.000	700.000

Andre eventualforpligtelser *Other contingent liabilities*

Koncernens selskaber hæfter solidarisk for skat af koncernens sambeskattede indkomst mv. Det samlede beløb for skyldig selskabsskat fremgår af årsrapporten for Ole Svendsen Holding ApS, der er administrationselskab i forhold til sambeskatningen. Koncernens selskaber hæfter endvidere solidarisk for danske kildeskatter i form af udbytteskat, royaltyskat og renteskat. Eventuelle senere korrektioner til selskabsskatter og kildeskatter kan medføre at selskabets hæftelse udgør et større beløb.

The group companies are jointly and severally liable for tax on the jointly taxed incomes etc of the Group. The total amount of corporation tax payable is disclosed in the Annual Report of Ole Svendsen Holding ApS, which is the management company of the joint taxation purposes. Moreover, the group companies are jointly and severally liable for Danish withholding taxes by way of dividend tax, tax on royalty payments and tax on unearned income. Any subsequent adjustments of corporation taxes and withholding taxes may increase the Company's liability.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

12 Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Årsrapporten for Vejle Rejser ApS for 2019/20 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2019/20 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

The Annual Report of Vejle Rejser ApS for 2019/20 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected rules applying to reporting class C.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

The Financial Statements for 2019/20 are presented in DKK.

Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

12 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any repayments and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount. In this way, capital losses and gains are allocated over the maturity period.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Exchange differences arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement. Where foreign exchange transactions are considered hedging of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the rates at the time when the receivable or the debt arose are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

12 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af flybilletter, billeje, hotellovernatninger mv. indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå virksomhedens nettoomsætning.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste opgøres med henvisning til årsregnskabsloven § 32 som et sammendrag af nettoomsætning, drift ejendomme, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Income Statement

Revenue

Revenue from the sale of airline tickets, car rental, night accommodations at hotels, etc is recognised in the income statement when delivery and transfer of risk has been made before year end.

Revenue is measured at the consideration received and is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

Expenses for raw materials and consumables

Expenses for raw materials and consumables comprise the raw materials and consumables consumed to achieve revenue for the year.

Other external expenses

Other external expenses comprise expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

Gross profit

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, gross profit/loss is calculated as a summary of revenue, other operating income, expenses for raw materials and consumables and other external expenses.

Staff expenses

Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll expenses.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

12 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder

Udbytte fra dattervirksomheder indtægtsføres i resultatopgørelsen, når de vedtages på generalforsamlingen i dattervirksomheden. Dog modregnes udbytte som vedrører indtjening i dattervirksomheden før modervirksomheden overtog denne i kostprisen for dattervirksomheden.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of property, plant and equipment.

Other operating income and expenses

Other operating income and other operating expenses comprise items of a secondary nature to the main activities of the Company, including gains and losses on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Income from investments in subsidiaries

Dividends from subsidiaries are recognised as income in the income statement when adopted at the General Meeting of the subsidiary. However, dividends relating to earnings in the subsidiary before it was acquired by the Parent Company are set off against the cost of the subsidiary.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

Tax on profit for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and changes in deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

12 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Selskabet er sambeskattet med modervirksomheden. Selskabsskatten fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

The Company is jointly taxed with its Danish Parent Company. The tax effect of the joint taxation is allocated to enterprises in proportion to their taxable incomes.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Balance Sheet

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Bygninger	50 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-7 år
Indretning af lejede lokaler	3-5 år

Buildings	50 years
Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-7 years
Leasehold improvements	3-5 years

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Depreciation period and residual value are reassessed annually.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Impairment of fixed assets

The carrying amounts of property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

If so, the asset is written down to its lower recoverable amount.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

12 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Kapitalandele i dattervirksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder måles til kostpris. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger genindvindingsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are measured at cost. Where cost exceeds the recoverable amount, write-down is made to this lower value.

Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning subsequent year.

Equity

Dividend

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item.

Deferred tax assets and liabilities

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

12 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen eller i egenkapitalen, når den udskudte skat vedrører poster, der er indregnet i egenkapitalen.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Finansielle gældsforpligtelser

Lån, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en renteomkostning over låneperioden.

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet reguleret med en overafdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement or in equity if the deferred tax relates to items recognised in equity.

Current tax receivables and liabilities

Current tax liabilities and receivables are recognised in the balance sheet as the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years and tax paid on account. Extra payments and repayment under the on-account taxation scheme are recognised in the income statement in financial income and expenses.

Financial debts

Loans, such as mortgage loans and loans from credit institutions, are recognised initially at the proceeds received net of transaction expenses incurred. Subsequently, the loans are measured at amortised cost; the difference between the proceeds and the nominal value is recognised as an interest expense in the income statement over the loan period.

Mortgage loans are measured at amortised cost, which for cash loans corresponds to the remaining loan. Amortised cost of debenture loans corresponds to the remaining loan calculated as the underlying cash value of the loan at the date of raising the loan adjusted for depreciation of the price adjustment of the loan made over the term of the loan at the date of raising the loan.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

12 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

Hoved- og nøgletal

Forklaring af nøgletal

Afkastningsgrad

Return on assets

Soliditetsgrad

Solvency ratio

Forrentning af egenkapital

Return on equity

Likviditetsgrad

Liquidity ratio

Financial Highlights

Explanation of financial ratios

Resultat før finansielle poster x 100
Samlede aktiver

Profit before financials x 100
Total assets

Egenkapital ultimo x 100
Samlede aktiver ultimo

Equity at year end x 100
Total assets at year end

Ordinært resultat efter skat x 100
Gennemsnitlig egenkapital

Net profit for the year x 100
Average equity

Omsætningsaktiver x 100
Kortfristet gæld

Current assets x 100
Short term debt